



T.C.
İÇİŞLERİ BAKANLIĞI
GÖÇ İDARESİ
BAŞKANLIĞI

unicef

her çocuk için

دليل السلامة والتأهب للموارئ للعائلات



بطاقات نصائح للوالدين

البقاء معاً يساعد الجميع على الشعور بالأمان.

← **ضعوا خطة عائلية مسبقاً.** تحدّثوا معاً عما ستفعلونه إذا افترقتم. أشركوا جميع مقدّمي الرعاية في هذه المحادثة.

← **ثقّفوا أطفالكم:** تأكّدوا من أنهم يعرفون أرقام الطوارئ وأسماءهم ومعلومات التواصل معكم.

← **تحلّوا بالهدوء:** الأماكن المزدحمة قد تسبّب التوتر. تحدّثوا بهدوء وساعدوا أطفالكم على الاسترخاء؛ فهذا يبني الأمان والثقة بالنفس.

← **تكيّفوا مع طبيعة عائلتكم:** كل عائلة مختلفة — سواء كانت بوالد واحد، أو ممتدة، أو تضم طفلاً ذا إعاقة. صمّموا خطط السلامة وفق احتياجاتكم.



T.C.
İÇİŞLERİ BAKANLIĞI
GÖÇ İDARESİ
BAŞKANLIĞI

unicef

her çocuk için

تحقق من وثائق طفلك
قبل الانطلاق في رحلة
العودة.



نصائح للوثائق والتحضير قبل العودة

قبل رحلة العودة، تأكد من توفر جميع الوثائق اللازمة لك ولأطفالك. هذا يساعد في تجنب التأخيرات ويضمن الوصول إلى الخدمات الصحية والتعليمية والقانونية.

← **استخدموا قائمة تحقق.** فهذا يساعدكم على التنظيم ويقلل من التوتر.

← **أشركوا الجميع:** شاركوا قائمة التحقق مع أفراد العائلة الآخرين، وأشركوا الأطفال الأكبر سناً في تنظيم الوثائق — فهذا يعزز الإحساس بالمسؤولية والأمان.

← **اطلبوا المساعدة:** المساعدة القانونية أو موظفو منظمات المجتمع المدني يمكنهم مساعدتكم.



T.C.
İÇİŞLERİ BAKANLIĞI
GÖÇ İDARESİ
BAŞKANLIĞI

unicef

her çocuk için

حافظوا على الروتين اليومي



حافظوا على روتينكم اليومي

في أوقات الغموض والتحوّلات، يمكن للروتين البسيط المنتظم أن يساعد الأطفال على الشعور بالأمان والالتزان العاطفي.

← **لمساعدة أطفالكم على الشعور بالهدوء والأمان**، حافظوا على مواعيد ثابتة للطعام واللعب والنوم.

← **وزّعوا المسؤوليات**: جميع مقدّمي الرعاية يؤدّون دوراً في توفير الاستقرار.

← **كيّفوا الروتين وفق احتياجات عائلتكم**: المرونة مهمة، لكن الاتساق يساعد الأطفال على الشعور بالأمان.

← **استخدموا الروتين لبناء التواصل**: أوقات الطعام والنوم فرص مثالية لتعزيز الروابط ومساعدة الأطفال على التعبير عن مشاعرهم.

← **اعتنوا بأنفسكم**: الروتين مفيد للأطفال والبالغين على حدّ سواء، فهو يقلّل التوتر. إذا شعرتם بالإرهاق، يمكنكم طلب الدعم من منظمات المجتمع المدني.



T.C.
İÇİŞLERİ BAKANLIĞI
GÖÇ İDARESİ
BAŞKANLIĞI

unicef

her çocuk için

استمعوا إلى
طفلكم وتهدؤوا
معاً



استمعوا إلى طفلكم وتهدّؤوا معاً

قد يشعر الأطفال بالقلق أو الارتباك خلال فترات التغيير. الاستماع إليهم بتعاطف يساعدكم على الشعور بالأمان والانسجام.

← **تحدّثوا بصراحة:** شجّعوا أطفالكم على مشاركة مشاعرهم. استخدموا لغة تناسب أعمارهم، واستمعوا دون إصدار أحكام.

← **تحلّوا بالهدوء والوضوح:** يتوقع الأطفال الاستقرار من مقدّمي الرعاية. هدّئوهم وبسّطوا التفسيرات وذكّروهم بأنهم بأمان ومحبوبون.

← **مارسوا أنشطة مريحة معاً:** التنفّس العميق، والرسم، ورواية القصص، والألعاب تساعد في تخفيف التوتر وتقوية الروابط.

← **تشاركوا مهمة الرعاية:** الأمهات والآباء والأجداد والإخوة — الجميع يؤدّي دوراً في مساعدة الأطفال على البقاء هادئين.

← **تكيّفوا مع الاحتياجات الخاصة:** إذا كان طفلكم يعاني من إعاقة أو مشاكل متعلقة بالصدمات، استخدموا الاستراتيجيات الملائمة واطلبوا المساعدة عند الحاجة.

تواصلوا بصرياً مع طفلكم واستمروا في الحديث معه. احرصوا على التلامس الجلدي مع رضيعكم. هزّوا طفلكم بلطف وداعبوه واحملوه.



T.C.
İÇİŞLERİ BAKANLIĞI
GÖÇ İDARESİ
BAŞKANLIĞI



unicef 

her çocuk için

المساعدة متاحة
ومجانية وسرية



المساعدة متاحة ومجانية وسرية

إذا كنت بحاجة إلى دعم، زُر مكتب إدارة الهجرة في محافظتك للحصول على استشارات العودة والتصاريح والإرشاد.

← تواصل مع نقابة المحامين المحلية في محافظتك.

← **YIMER 157**: خدمة طوارئ وإبلاغ 7/24، ومعلومات أيام الأسبوع 08:00–18:00.

← **لأي مساعدة، اتصل بخط مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في تركيا: 444 48 68**

← **لأي استفسارات أخرى، تواصل مع موظفي منظمة المجتمع المدني أو حماية الطفل الذين تثق بهم.**

هذه الخدمات مجانية وسرية — جميع العائلات تستخدمها لتشعر بمزيد من الأمان.



T.C.
İÇİŞLERİ BAKANLIĞI
GÖÇ İDARESİ
BAŞKANLIĞI

unicef

her çocuk için

عَلِّمُوا طفلكم كيف

يحافظ على

سلامته



علّموا طفلكم كيف يحافظ على سلامته

قد يشعر الأطفال بالقلق أو الارتباك خلال فترات التغيير. الاستماع إليهم بتعاطف يساعدكم على الشعور بالأمان.

← علّموا الأطفال طلب المساعدة: تأكّدوا من أنهم يعرفون أرقام الطوارئ.

← اشرحوا علامات الخطر: أخبروهم بما يجب فعله عند رؤية أجسام مجهولة أو أدوات عسكرية أو أشخاص يتصرفون بشكل مريب. استخدموا لغة بسيطة وكرّروا الرسالة باستمرار.

← علّموا أمان الجسد: ساعدوا الأطفال على فهم أن أجسادهم ملكٌ لهم. اشرحوا الفرق بين اللمس الآمن وغير الآمن، وذكّروهم بأن قول «لا» حقٌّ مشروع لهم.

← كرّروا وتدرّبوا: استخدموا القصص أو الألعاب لتسهيل حفظ إجراءات السلامة.

← تكيّفوا مع كل طفل: استخدموا الصور أو لغة بسيطة للأطفال ذوي الإعاقة أو الذين مرّوا بصدمات.

← ادعموا بعضكم البعض: جميع مقدّمي الرعاية — الآباء والأمهات والإخوة والأوصياء — يشتركون في مهمة إعلام الأطفال وحمايتهم.



T.C.
İÇİŞLERİ BAKANLIĞI
GÖÇ İDARESİ
BAŞKANLIĞI

unicef

her çocuk için

هدوؤكم يساعد طفلكم على الشعور بالقوة



هدوؤكم يساعد طفلكم على الشعور بالقوة

يراقب الأطفال مقدّمي رعايتهم ليفهموا كيفية التعامل مع التوتر والتغيير.

← **تحلّوا بالهدوء والرقّة:** وجودكم الثابت يمنح الأطفال الأمان حتى في الأوقات الصعبة.

← **استمعوا بتعاطف:** دعوا الأطفال يشاركون قلقهم بحرية، وأجيبوا عليهم بصبر.

← **تدرّبوا معاً على بناء المرونة:** جرّبوا روتين مهدّئاً كرواية القصص أو الرسم أو تمارين التنفّس.

← **تشاركوا مهمة الرعاية:** الآباء والأمهات والإخوة والأجداد — الجميع يؤدّي دوراً، فادعموا بعضكم.

← **اعتنوا بأنفسكم أيضاً:** الاعتناء بصحتكم يساعد الأطفال على تعلّم أساليب التعامل الصحيّة.

← **تكيّفوا مع الاحتياجات الخاصة:** بالنسبة للأطفال ذوي الإعاقة أو الذين مرّوا بصدمات، كيفّوا أسلوبكم لمساعدتهم على الشعور بالأمان.



T.C.
İÇİŞLERİ BAKANLIĞI
GÖÇ İDARESİ
BAŞKANLIĞI

unicef

her çocuk için

تشارك أفراد العائلة في الرعاية يُنشئ أطفالاً أقوياء وواثقين



تشارك أفراد العائلة في الرعاية

يُنشئ أطفالاً أقوياء وواثقين بأنفسهم

عندما تتشارك العائلات الرعاية واللعب والتعلّم، يشعر الأطفال بالأمان والثقة بالنفس والمحبة.

← **تشاركوا مهمة الرعاية:** عندما يتعاون البالغون معاً يتعلّم الأطفال قيمة العمل الجماعي والثقة بالآخرين.

← **العبوا معاً:** اللعب يساعد الأطفال على التعلّم وبناء الروابط مع مقدّمي الرعاية. ومشاركة الآباء في اللعب تعزّز الأمان وتعمّق الارتباط العائلي.

← **تعلّموا معاً:** الحضان والكلمة اللطيفة والاستماع الجيد تساعد الأطفال على الشعور بالأمان والتقدير.

← **كل عائلة فريدة من نوعها:** اهتمامكم هو ما يساعد الأطفال على النمو بقوة وثقة بالنفس.



T.C.
İÇİŞLERİ BAKANLIĞI
GÖÇ İDARESİ
BAŞKANLIĞI

unicef

her çocuk için

واصلوا دعم
تعلم طفلكم



واصلوا دعم تعلّم طفلكم

يلاحظ كثير من مقدّمي الرعاية أنهم يشعرون بالفخر والقوة العاطفية أكثر عندما يواصل أطفالهم التعلّم، خاصّةً في أوقات التحوّل.

← **اطّلعوا على الخيارات المتاحة:** يمكن للمدارس المحلية أو منظمات المجتمع المدني أو المكاتب التعليمية تقديم معلومات حول فرص التعلّم المرنة والبديلة.

← **احتفلوا بالتقدّم:** حتى الإنجازات الصغيرة كإتمام درس أو تعلّم مهارة جديدة يمكنها أن تعزّز ثقة الطفل بنفسه.

← **كونوا عائلة داعمة:** يمكن للأمهات والآباء والأجداد والأوصياء أن يساهموا بالسؤال عن المدرسة والمساعدة في الواجبات والاحتفاء بالإنجازات.

← **شجّعوا جميع الأطفال على التعلّم:** البنات والأولاد كلاهما يستحقان التعليم والتطور. فعندما تدعم العائلة تعليم كل طفل، تصبح الأسرة بأكملها أقوى.